



**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
**CIROMAS 75% WP**

Fecha de emisión: Junio de 2016.

Versión: 02

---

**1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA**

|                        |                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre del Producto:   | CIROMAS 75% WP                                                                  |
| Uso recomendado:       | Insecticida                                                                     |
| Fabricante:            | Point International Ltd. / Point Agro-China Ltd.                                |
| Proveedor:             | POINT CHILE S.A.                                                                |
| Dirección:             | Avda. Pdte. Eduardo Frei Montalva #9950 Ofic. 10,<br>Quilicura, Santiago. Chile |
| Dirección Electrónica: | <a href="http://www.point.cl">www.point.cl</a>                                  |
| Teléfono:              | [56-2] 2384 9840                                                                |
| Teléfonos de urgencia: | [56-2] 2 777 1994 Rita-Chile (24 horas).                                        |

---

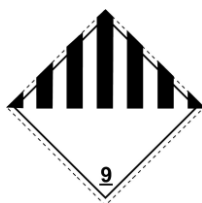
**2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**

***Clasificación según NCh382:***

Nº NU 3077. Sustancia Sólida Potencialmente Peligrosa  
para el Medio Ambiente, N.E.P.

***Distintivo según NCh2190:***

Sustancias varias (Clase 9).



***Clasificación según SGA:***

Categoría toxicológica 5.

**Indicaciones de peligro:**

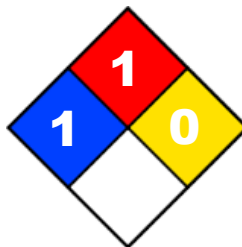
H303 + H313 + H333: Puede ser nocivo en caso de  
ingestión, en contacto con la piel o si se inhala  
H316: Provoca leve irritación cutánea.  
H320: Provoca irritación ocular.  
H402: Nocivo para los organismos acuáticos.

**Consejos de prudencia:**

P101: Si se necesita consejo médico, tener el envase o la  
etiqueta a la mano.  
P102: Mantener alejado del alcance de los niños.  
P103: Leer la etiqueta antes de utilizar.



Señal de seguridad según NCh1411/4:



**Contacto con la piel:**

Existe riesgo de absorción a través de la piel.

**Contacto con los ojos:**

Al contacto directamente con los ojos es ligeramente irritante.

**Inhalación:**

Ligeramente tóxico si es inhalado.

**Ingestión:**

Es tóxico si es ingerido.

**Riesgos por sobre-exposición:**

NOEL 0,6 mg/kg/día (sobre esta dosis los efectos observados fueron: pérdida en la ganancia de peso diaria, decrecimiento del recuento del hematocrito y la hemoglobina. No se conocen condiciones médicas específicas que pudiesen agravarse con la exposición a este producto.

**Riesgo para el medio ambiente:**

Producto con baja toxicidad para aves y abejas y moderadamente tóxico para peces. Impedir la llegada del producto a la fauna silvestre, ya sea por aplicación directa, por el viento o a través de corrientes de agua naturales o artificiales. Evitar que el producto alcance fuentes o cursos de agua, incluso subterránea.

### 3. COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

|                         |                                             |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| Nombre común:           | Ciromazina                                  |
| Formulación:            | 750 g/L (75% p/p). Polvo mojable (WP)       |
| Formula molecular:      | $C_6H_{10}N_6$                              |
| Nombre Químico (IUPAC): | N-ciclopropil-1,3,5-triazina 2,4,6-triamina |
| CAS N°:                 | 66215-27-8                                  |
| N° CEE:                 | 266-257-8                                   |
| N° UN:                  | 3077                                        |
| Otros materiales:       | Coformulantes                               |

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Para todos los siguientes casos, si persisten las molestias, trasladar al afectado a un centro asistencial y/o conseguir ayuda médica. Llevar etiqueta o envase.**

**Inhalación:** Sacar a la persona del área contaminada y dar aire fresco, soltar la ropa y solicitar ayuda médica inmediata.

**Contacto con la piel:** Retire la ropa contaminada inmediatamente, lavar con abundante agua y jabón, solicitar ayuda médica.



**Contacto con los ojos:** Enjuagar con abundante agua corriendo por 15 minutos. En caso que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Consultar con un oftalmólogo o un médico.

**Ingestión: No inducir vómito.** Si el paciente está consiente dar de beber dos vasos de agua. Solicitar ayuda médica inmediata. Si el paciente está inconsciente no administrar nada por la boca y recostar de lado.

**Efectos agudos previstos:** irritación de ojos, dificultad para respirar e irritación del tracto respiratorio.

**Efectos retardados previstos:** No existen evidencias de afecciones generadas por contacto a largo plazo.

**Síntomas/ efectos más importantes:** Los anteriormente mencionados.

**Instrucciones al médico:** no existe un antídoto específico. El tratamiento indicado es sintomático y de soporte.

---

## 5. MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

### **Propiedades inflamables:**

No inflamable.

### **Agentes de extinción:**

Utilizar químicos secos, espuma, CO<sub>2</sub>.

### **Agentes de extinción inapropiados:**

Evitar el uso de agua a presión.

### **Productos que se forman en la combustión y degradación térmica:**

Los productos resultantes de la combustión son los siguientes: Dióxido de carbono, monóxido de carbono, óxido de nitrógeno y amoníaco.

### **Peligros específicos asociados:**

La inhalación de los gases o vapores tóxicos pueden causar dolor de cabeza, debilidad, náuseas, mareo, confusión, visión borrosa, alteración del juicio, e inconsciencia seguida de coma y muerte, en casos extremos.

### **Métodos específicos de extinción:**

Asperjar con agua para enfriar sector no afectado. Utilizar como medios de extinción los ya señalados.

Aislar la zona afectada. Como en todos los fuegos con químicos, utilizar equipo de protección, guantes, botas y equipo de respiración.

### **Precauciones para el personal que combate el fuego:**

Evitar respirar los gases y vapores generados por el fuego.

El equipo de protección debe ser lavado cuidadosamente después de cada utilización.

Mantener los envases expuestos al calor frescos con agua a presión.

Si se utiliza agua para contener el fuego, utilizar barreras para prevenir la contaminación del suelo, alcantarillado y los cauces de agua.

---

## 6. MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:**

Protegerse adecuadamente utilizando equipo de protección facial, botas, guantes y protección ocular. Utilizar equipo de respiración con filtro tipo P2 si el nivel de gases tóxicos es alto.

### **Precauciones medioambientales:**

Contener el derrame con sustancias inertes (arena, tierra, aserrín).

### **Métodos de limpieza:**

#### **Neutralización:**

Cerrar el área y prohibir el acceso a personal no autorizado.



Contener el vertido del producto.

Evitar entrar en contacto con el material derramado.

Remover las fuentes de ignición si hay gases combustibles o inflamables en el área.

Proveer el área de ventilación.

Utilizar arena, aserrín o cualquier material absorbente para contener el derrame. Aspirar, barrer o palear en un contenedor apropiado para su disposición final.

**Disposición final:**

Limpiar el área contaminada con detergente. Lavar con agua y repetir si es necesario.

Realizar la dilución de las aguas contaminadas (10 veces) y aplicar la dilución en sitios no cultivados o en los polígonos industriales.

**Métodos adicionales de prevención de desastres:**

Evitar que el producto vertido entre en los desagües o cauces de agua, con el fin de minimizar el riesgo de contaminación.

Proceder siguiendo las regulaciones locales.

Contactar a las autoridades competentes, en caso de que la situación no pueda ser controlada.

---

## **7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO.**

**Manipulación:**

**Precauciones para la manipulación segura:**

Antes de utilizar el producto, lea cuidadosamente las instrucciones que aparecen en la etiqueta del producto y en esta hoja de seguridad.

Evitar la inhalación de vapores o neblinas.

**Medidas operacionales y técnicas:**

Durante su aplicación utilizar guantes impermeables, botas de goma, overol y protector facial. Lavarse bien después de manipular y antes de comer, beber o fumar. No comer, beber o fumar durante la utilización del producto. Mantener en el envase original. Utilizar todo el contenido.

Los equipos de aplicación deben lavarse con agua caliente y detergente (triple lavado). Es recomendable lavar los equipos cada 5 a 7 aplicaciones.

**Otras precauciones:**

Nunca se debe pulverizar el campo con la mezcla extra que queda en el estanque. Los remanentes de producto en el equipo se deben diluir 10 veces en agua y aplicarlos posteriormente en terrenos baldíos, bordes de caminos, etc., pero siempre lejos de cursos de agua.

**Prevención del contacto:**

Evitar el contacto con los ojos, piel o ropa.

**Almacenamiento:**

**Condiciones de almacenamiento:**

Conservar el producto en un lugar bien ventilado y fresco (entre 15 – 25 °C), alejado de fuentes de calor o fuego.

Manténgase alejado de los niños y de personal no autorizado.

Manténgase alejado de comida, bebida y de alimento para animales.

**Medidas técnicas:**

El producto debe almacenarse en bodega con sistema de extinción automático.

Manténgase alejado de cualquier fuente de calor.

**Material de envase y/o embalaje:**

Mantener el producto en su envase original con su etiqueta, en caso de no ser así, utilizar envase de características similares, sellar y etiquetar debidamente. No utilizar envases que puedan alterar las



características fisicoquímicas del producto (como conductores de calor), ni aquellos con fisuras o inestables (propensos al derrame), que no puedan cerrarse o sin etiqueta.

---

## **8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL.**

### ***Concentración máxima permisible:***

Límites no determinados.

### ***General:***

Evitar exposición innecesaria, no abrir hasta el momento de la aplicación. Revisar que el equipo de protección esté en buen estado y limpio antes de usarlo. Antes de beber, comer, fumar, mascar chicle o ir al baño, sacarse el traje contaminado y lavarse bien con agua y jabón. No comer, beber, fumar ni ir al baño durante la manipulación/aplicación del producto. Una vez terminado el trabajo, retirar la ropa contaminada, lavarse bien con agua y jabón incluso el pelo y debajo de las uñas. Lavar los trajes contaminados inmediatamente con agua y detergente, no dejar junto con ropa limpiar ni llevar a casa. Realizar triple lavado de la maquinaria de aplicación.

### ***Protección respiratoria:***

Uso obligado de respirador con filtro a prueba de pesticidas, se recomienda un respirador NIOSH/MSHA.

### ***Protección para los ojos:***

Antiparras ajustadas al contorno de ojos o protector facial. Evitar el contacto con los ojos.

### ***Protección para las manos:***

Uso obligado de guantes largos impermeables a prueba de químicos.

### ***Protección para el cuerpo y la piel:***

Utilizar traje completo a prueba de pesticidas, botas de goma y cubrir la cabeza.

### ***Medidas de ingeniería:***

Se recomienda mantener un difusor de ventilación general en lugares cerrados.

---

## **9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.**

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Aspecto:                | Polvo.            |
| Color:                  | Blanco.           |
| Olor:                   | Inodoro.          |
| Densidad relativa:      | 1,67 g/ml a 20 °C |
| Propiedades explosivas: | No explosivo.     |
| Solubilidad en agua:    | 15,1 g/kg a 30 °C |

---

## **10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD.**

### ***Estabilidad:***

Estable a 54°C. Estable en condiciones normales. Estable en ambientes secos. Estable a pH 7-9. Inestable a pH 4.

### ***Polimerización peligrosa:***

Ninguna conocida.

### ***Condiciones a evitar:***

Ninguna conocida

### ***Materiales a evitar:***

Evitar contacto con oxidantes. No mezclar con productos de reacción alcalina.



**Productos peligrosos de la descomposición:**

Ninguno conocido.

**Productos peligrosos de la combustión:**

Dióxido de carbono, monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno y amoníaco.

---

**11. INFORMACION TOXICOLÓGICA.**

**Toxicidad aguda:**

|                         |                                             |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| Ratas:                  | Oral DL <sub>50</sub> > 2 000 mg/kg.        |
| Ratas:                  | Dermal DL <sub>50</sub> > 2 000 mg/kg.      |
| Ratas:                  | Inhalado CL <sub>50</sub> > 20 mg/L (4 hrs) |
| Irritación ocular:      | Ligeramente irritante.                      |
| Irritación en la piel:  | Ligeramente irritante.                      |
| Potencial carcinógeno:  | No presenta.                                |
| Mutaciones:             | No causa mutaciones.                        |
| Toxicidad reproductiva: | No presenta.                                |

---

**12. INFORMACION ECOLÓGICA.**

|                            |                                                                                |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Bio-acumulación:           | No se bio-acumula.                                                             |
| Toxicidad acuática:        | <i>Poecilia reticulata</i> CL50 81,689 mg/L (96 hrs).<br>Moderadamente tóxico. |
| Toxicidad para las aves:   | <i>Coturnix coturnix japónica</i> DL50 > 2 000 mg/kg.<br>Baja toxicidad.       |
| Toxicidad para las abejas: | <i>Apis mellifera</i> DL50 >100 µg/abeja.<br>Baja toxicidad.                   |

---

**13. INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL.**

**Producto y residuos:**

Disponer de los desechos como material peligroso. Incinerar en lugares especiales a temperaturas muy por encima de los 1.000° C. No contaminar el agua. Mantener fuera de alcantarillado, diques, lagos y cauces de agua. Siempre disponga de acuerdo con las disposiciones legales locales.

Si se desea neutralizar el producto, hacerlo a través de empresas especializadas o que cuentan con los permisos para operar y realizar estos procesos.

**Envases:**

Eliminar los envases en una planta especializada para manejar desechos químicos. No reutilizar los envases. Si incinera los envases, mantenerse alejado del humo. Cumplir con las regulaciones locales para la disposición final.

**Material contaminado:**

Recoger en recipientes identificados y trasladar a un depósito autorizado para este tipo de sustancias, de acuerdo a lo dispuesto por la autoridad competente



#### **14. INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE.**

##### ***Clasificación para el transporte TERRESTRE***

N° NU: 3077  
Designación oficial de transporte: Sustancia Sólida Potencialmente Peligrosa para el Medio Ambiente, N.E.P.  
Clasificación de peligro primario: Sustancias varias (clase 9).  
Clasificación de peligro secundario: No posee.  
Envases grupo: III  
Información Especial: Cuidado. Pesticida tóxico, sólido, contaminante marino

##### ***Clasificación para el transporte MARÍTIMO***

N° NU: 3077  
Designación oficial de transporte: Sustancia Sólida Potencialmente Peligrosa para el Medio Ambiente, N.E.P.  
Clasificación de peligro primario: Sustancias varias (clase 9).  
Clasificación de peligro secundario: No posee.  
Envases grupo: III  
Información Especial: Cuidado. Pesticida tóxico, sólido, contaminante marino

##### ***Clasificación para el transporte AÉREO***

N° NU: 3077  
Designación oficial de transporte: Sustancia Sólida Potencialmente Peligrosa para el Medio Ambiente, N.E.P.  
Clasificación de peligro primario: Sustancias varias (clase 9).  
Clasificación de peligro secundario: No posee.  
Envases grupo: III  
Información Especial: Cuidado. Pesticida tóxico, sólido, contaminante marino

---

#### **15. INFORMACION REGLAMENTARIA.**

Regulaciones nacionales: NCh2245, NCh2190, NCh382.c, NCh1411/4.  
Regulaciones internacionales: RID, IATA, IMDG.

*El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.*

---

#### **16. OTRAS INFORMACIONES.**

Clasificación OMS: Grupo IV – Productos que normalmente no ofrecen peligro.

La información consignada en esta Hoja de Datos de Seguridad (HDS) corresponde a la información disponible en fuentes internacionales confiables y la proporcionada por los fabricantes de la sustancia al momento de su emisión.